9 783894 167134

Peter W. L. Weber

€ 12,80 [D]

ISBN 978-3-89416-713-4

REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

Aiguillette baronne
Barquette Astrachan
Côtelettes de chevreuil au genièvre
Défarde crestoise
Entrecôte Henri IV
Filet de bœuf Wellington
Gigot d'agneau à la normande
Hareng vierge
Ile flottante
Jambon de Luxeuil
Koulibiac
Lapin à la flamande
Mouton de pré salé
Noix de Bayonne
Œufs sur le plat au lard maigre
Rôti de porc de sanglier
Sauce Chateaubriand
Tournedos Masséna
Zirkiro

- *enthält mehr als* ***15.000 gastronomische Begriffe***
- *enthält mehr als* ***400 Zubereitungsarten***
- *enthält die* ***Beschreibungen von über 600 Käsesorten***
- ***464*** *unentbehrliche* ***Seiten für jeden Frankreichbesucher***
- *enthält nur* ***Informationen*** *und keine Fotos oder Illustrationen*
- *Strapazierfähige PUR-Bindung*
- *ist nicht nur ein trockenes Fachbuch:* ***Schmunzeleien machen es zur Lektüre***
- *wird Ihnen* ***Frankreich näher bringen*** *und die* ***kulinarische Welt*** *dieses schönen Landes* ***erschließen***
- *Deutsch-Französischer Teil*
- ***berät*** *Sie beim* ***Einkauf in Frankreich***
- *hilft im* ***Restaurant, Hotel und Ferienhaus***
- ***regt Sie an,*** *daheim* ***abwechslungsreicher*** *und* ***auf viel höherem Niveau*** *zu* ***kochen***

REISE KNOW-HOW

Schlemmerlexikon für Gourmets
Wörterbuch Französisch - Deutsch

REISE KNOW-HOW

Kauderwelsch
Wörterbuch

Schlemmerlexikon für Gourmets

Französisch - Deutsch

Endlich essen können wie Gott in Frankreich

Kauderwelsch Wörterbuch

GK

Impressum

Peter W. L. Weber
Schlemmerlexikon für Gourmets
Französisch - Deutsches Wörterbuch
Endlich essen können wie Gott in Frankreich
erschienen im
Reise Know-How Verlag Peter Rump GmbH
Osnabrücker Str. 79, D-33649 Bielefeld
info@reise-know-how.de

© Peter W. L. Weber, Landau
1. Auflage 2000
© Reise Know-How Verlag Peter Rump GmbH
3. Auflage 2016

Konzeption, Gliederung, Layout und Umschlagklappen
wurden speziell für die Reihe „Kauderwelsch“ entwickelt
und sind urheberrechtlich geschützt.
Alle Rechte vorbehalten.

Bearbeitung Josef Overberg
Layout Josef Overberg
Layout-Konzept Günter Pawlak, FaktorZwo! Bielefeld
Umschlag Peter Rump (Titelfoto: ©Chef@Fotolia.com)
Fotos Gabriele Kalmbach (Seite 1)
Druck und Bindung D3 druckhaus GmbH, Hainburg

ISBN 978-3-89416-713-4
Printed in Germany

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, Österreichs, der Schweiz und der Beneluxländer. Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:
Deutschland Prolit GmbH, Postfach 9, 35461 Fernwald (Annerod)
sowie alle Barsortimente
Schweiz AVA-buch 2000, Postfach 27, CH-8910 Affoltern
Österreich Mohr Morawa Buchvertrieb GmbH,
Sulzengasse 2, A-1230 Wien
Belgien & Niederlande Willems Adventure, www.willemsadventure.nl
direkt Wer im Buchhandel kein Glück hat, bekommt unsere Bücher zuzüglich Porto- und Verpackungskosten auch direkt über unseren Internet-Shop: ***www.reise-know-how.de.***

Der Verlag möchte das **Verlagsprogramm** weiter ausbauen und **sucht Autoren!** Mehr Informationen finden Sie unter ***www.reise-know-how.de/rkh_mitarbeit.php***

Kauderwelsch
Wörterbuch

Peter W. L. Weber

Schlemmerlexikon für Gourmets

Französisch - Deutsches Wörterbuch

Endlich essen können wie Gott in Frankreich

REISE KNOW-HOW
im Internet
www.reise-know-how.de
info@reise-know-how.de

Aktuelle Reisetipps und Neuigkeiten, Ergänzungen nach Redaktionsschluss, Büchershop und Sonderangebote rund ums Reisen

Inhalt

6 Vorwort
8 Hinweise zur Benutzung

Wörterbuch

10 à, à la, au, aux – azyme
27 Baba – Byrrh
52 Cabaret – Cyriano
109 Dacquoise – Duxelles maigre
117 Eau – extraordinaire
131 Fade – Fusil à aiguiser
155 Gâche – garnir
158 Garnitures
189 Gasconnade– Gymnètre (faulx)
202 Habitué(e) –Hysope
208 Iceberg – Izarra
209 Jacques – juteux, juteuse
213 Kaffeekrantz –Koulibiac
214 Labre – Lycoperdon
223 Macaron – Mystère
240 Nage – Noyau
243 Oblade – Oyonnade
257 Pachade – Purée Vichy
300 Quart – Quillet
302 Râble – Rutabaga
317 Sabardin – Syngnate
357 Table – T.V.A. (taxe à la valeur ajoutée)
376 Vache – vraie
383 Waldorf (Salade ~) – Whisky
383 Xamango – Xérès
383 Yaourt, Yogourt – Yerbilhou
383 Zabaione – Zuchette, Zuchetti

Anhang 1

385 Käsesorten von A – Z

Anhang 2

421 Regionen & Departements
424 Wichtige Städte & Provinzen
431 Im Hotel & Ferienhaus (Deutsch – Französisch)
437 Im Hotel & Ferienhaus (Französisch – Deutsch)
440 Wichtige Vokabeln für Urlaub, Einkauf & Restaurant (Deutsch – Französisch)
440 Allgemeines
446 Essen, Trinken & Lebensmitteleinkauf
447 Fleisch und Wurst; Pilze,
449 Geflügel
450 Gemüse
451 Obst
451 Backwaren, Gebäck & Kuchen
452 Getränke
453 Fische
454 Krusten- und Schalentiere
455 Fachgeschäfte
456 Im Restaurant
459 Gewürze
459 Farben
460 Wochentage, Monate & Jahreszeiten
460 Feiertage
460 Zahlen
464 Frankreichkarte